שם: _____ כיתה: _____ תאריך: _____

גמרא · כיתה ז' · גמרא (דוגמאות מבבא קמא, בבא מציעא וברכות), דוגמאות מבבא קמא, בבא מציעא וברכות

ארמית בסיסית

היעזרו בדף המקורות. כתבו את התרגום בעברית.

1. **חלק א: מילון**

ארמית	עברית
אַמַּאי	
מַאי	
הֵיכָא	
אִיכָּא / לֵיכָּא	
נָמֵי	
הַיְינוּ	
כּוּלֵי עָלְמָא	
לָא פְּלִיגִי	
נַהֲמָא / חַמְרָא	
לִיתְנֵי	

2. **חלק ב: תרגמו**

אַמַּאי פָּטוּר? אִיבְּעִי לֵיהּ לְעַיּוֹנֵי וּמֵיזַל!

1. תרגום:

_____

_____

3. הֵיכָא דְּאִיכָּא פְּסֵידָא – כּוּלֵי עָלְמָא לָא פְּלִיגִי

2. תרגום:

_____

_____

4. **חלק ג: שלוש תבניות**

3. השלימו: "הוה אמינא" = _____; "מהו דתימא" = _____; "קא משמע לן" = _____.

_____

4. כתבו משפט בעברית על החיים שלכם, בתבנית: "הייתי חושב ש... אבל למדתי ש..."

_____

_____

5. ★ **אתגר:** בחרו משפט ארמי מאחת היחידות באתר (לא מהדף הזה), ותרגמו אותו מילה במילה.

_____

_____

_____

כרטיס יציאה

תרגמו: "אמאי פטור? איבעי ליה לעיוני ומיזל!" _____

מה פירוש "קא משמע לן"? _____